

**COURSE DATA****DATA SUBJECT****Code:** 35448**Name:** Greek II**Cycle:** Undergraduate Studies**ECTS Credits:** 6**Academic year:** 2025-26**STUDY (S)**

Degree	Center	Acad. year	Period
1013 - Degree in Classical Philology	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Second quarter

SUBJECT-MATTER

Degree	Subject-matter	Character
1013 - Degree in Classical Philology	Lengua grega	COMPULSORY

COORDINATION

NARRO SANCHEZ ANGEL

SUMMARY

The subject 'Greek II' is part of the Greek Language module within the course 'Greek Language and its Literature,' alongside seven other compulsory subjects of a distinctly philological nature, each worth six credits, spread over the four years of the Classical Philology degree program.

Greek Language, together with its counterpart Latin Language, forms the central axis of the Classical Philology degree. 'Greek II,' along with 'Greek I,' is also part of the Classical Philology minor.

The main activity of the subject involves comprehensive philological work focused on the reading, translation, commentary, and interpretation of Greek texts using techniques specific to the discipline, requiring as a prerequisite a sufficient knowledge of the language.

This course helps develop elements related to several Sustainable Development Goals (SDGs): Quality Education (SDG 4), Gender Equality (SDG 5), the promotion of Just, Peaceful and Inclusive Societies (SDG 16), the reduction of inequalities (SDG 10), and the protection of cultural heritage, promotion of linguistic and cultural diversity, and intercultural dialogue (in connection with SDG 17), as these themes are reflected in Greco-Roman language, culture, and literature.



PREVIOUS KNOWLEDGE

RELATIONSHIP TO OTHER SUBJECTS OF THE SAME DEGREE

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

OTHER REQUIREMENTS

Although there is no enrollment restriction, it is highly advisable for successfully taking this subject to have completed 'Greek I' in the first semester of the first year. These two subjects form a certain unity as they are central to the basic education of students. A basic knowledge of the Greek language is required, demonstrated through satisfactory competence in translation and basic grammar knowledge.

COMPETENCES / LEARNING OUTCOMES

1013 - Degree in Classical Philology

Acquire the ability to identify research issues and themes and to evaluate their relevance in the area of study of classical philology

Acquire the ability to interrelate the knowledge of classical philology with that of other areas of knowledge.

Acquire the ability to locate, synthesise and manage bibliographic information and computer tools in the area of study of classical philology.

Adapt to different work environments in the field of language studies.

Apply information and communication technologies and computer tools to language studies.

Apply quality criteria in philological work.

Be familiar with the diachronic configuration and the synchronous functioning of the Greek languages.

Design and manage philological projects in the academic or professional area.

Develop skills to undertake further specialisation or research studies.

Develop the ability to translate and interpret Greek texts of various types.

Develop the capacity for critical comprehension of Greek and Latin texts at their different linguistic, literary, philological, historical, social and cultural levels.

Gain theoretical and practical knowledge of the linguistic techniques and methods applied to the Greek language.

Gain theoretical and practical knowledge of the techniques and methods of literary criticism applied to Greek languages.

Have knowledge of textual criticism and text editing.



Know Greek history and culture.

Know the Greek language and its literature.

Know the techniques of analysis of literary texts and their application.

Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.

Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.

Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.

Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.

Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.

Work as a team in the environment of language studies and develop interpersonal relations.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Introduction to attic prose

2. Syntax

- 2.1. Introduction to the syntax of cases. The nominative and the vocative.
- 2.2. Meanings and functions of the accusative.
- 2.3. Meanings and functions of the genitive.
- 2.4. Meanings and functions of the dative.

3. Verbal morfosyntax

- 2.1. Morphology of the present tense stem
- 2.2. Morphology of the aorist tense stem
- 2.3. Morphology of the perfect tense stem
- 2.4. Morphology of the future tense



4. Translation and commentary

Translation and commentary of Greek prose texts from the classical period. The commentary will primarily focus on grammar and vocabulary, but without neglecting the aspects of realia, understood as necessary elements for the comprehension of the texts.

5. Lexicon and phraseology

Acquisition of vocabulary through constant practice of translation and etymological analysis. Memorization of basic vocabulary found in translated and commented texts, as well as in examples from the theory studied in class, is required.

These contents will be reflected in the following learning outcomes:

Progressive knowledge of Ancient Greek in all its philological, linguistic, historical, literary, social, and cultural aspects, as well as those related to the treatment of the literary genre studied in each case. Through contact with the texts, students should learn the various methods that have been used to address these problems and issues, and develop the specific competencies that will enable them to deal with them successfully and effectively.

WORKLOAD

PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Theory	60,00
Total hours	60,00

NON PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Attendance at other activities	20,00
Individual or group project	0,00
Independent study and work	30,00
Preparation of lessons	20,00
Preparation for assessment activities	20,00
Resolution of case studies	0,00
Total hours	90,00

TEACHING METHODOLOGY

Theoretical Classes:



The professor will explain, following the outlined sequence, topics from the syllabus for one hour per week.

Practical Classes:

Students will translate a set of Attic prose texts from the 5th-4th centuries BCE, selected by the professor on the first day of class. Translations prepared by students in advance will be corrected in class.

Students are required to complete the following translation and grammatical study tasks:

- a) Translation of a series of Attic prose texts from the 5th-4th centuries BC, which will be previously translated by the students and corrected and discussed in class.
- b) Reading in Greek and corresponding translation of selected prose passages, specified on the first day of class, for personal study by the student.
- c) Grammar exercises and activities assigned regularly by the professor, which will be assessed.

EVALUATION

1. Participation Activities throughout the Course: 30% of the final grade. This activity will be evaluated as follows:

- a) Personal work and participation activities throughout the course (translations, completion of exercises, assigned tasks, regular grammar assessments, use of tutoring sessions, etc.): 15%
- b) Exam (translation and commentary) of an unseen text, which the student must prepare independently without a dictionary: 15%

2. Final Exam without a dictionary: 70%. The exam will consist of three parts:

- a) Translation of a text of similar difficulty to those seen in class (60%).
- b) Philological commentary and/or morphosyntactic questions on the translated text (20%).
- c) Theory: questions from the syllabus (20%).

Clarifications:



- To pass the course, it is necessary to achieve a minimum score of 4 out of 10 on the exam. Otherwise, the maximum overall grade will be 4.5.
- Second attempt: the section on personal work activities may be recovered through an equivalent activity or test related to the subject matter and/or the authors studied. The grade for the "unseen text exam" will be retained as long as a minimum of 4 out of 10 is achieved. Otherwise, the unseen text must be re-examined.

Intellectual honesty is essential in academic communities, as it is for the right evaluation of the students' work as well. All the submitted work in this subject must have an original authorship. Works in which fraudulent collaboration other AI assistance (from ChatGPT or from other similar applications) has been used will be rejected, aside from their use being part of the requirements of the subject and having been authorised by the teachers on charge of it. In any case, their use always must be mentioned as a source.

The general system of marks will follow the current regulation of the Universitat de València, approved by the Government Council on May 30th., 2017. ACGUV 108/2017.

REFERENCES

Alfageme, I. R., Nueva gramática griega, Madrid, Coloquio Editorial, 1988.

Berenguer Amenós, J., Gramática griega, Barcelona, Bosch, 2002 (37a ed.).

Berenguer Amenós, J., Héléade. Ejercicios de griego, I (morfología) y II (sintaxis), Barcelona, Bosch, 1965-1972.

Berenguer Amenós, J., Atenea: ejercicios de griego. Sintaxis, Barcelona, Bosch, 1943.

Calvo Martínez, José L., Griego para universitarios, Granada, Universidad de Granada, 2016.

Chantraine, P., Morfología histórica del griego, Barcelona, Avesta, 1983.

Fernández Galiano, M., Manual práctico de morfología verbal griega, Madrid, Gredos, 1971.

Fleury, E., Morfología histórica de la lengua griega, trad. esp., Barcelona, Bosch, 1971.

Logeion (proyecto de la Universidad de Chicago que recopila los principales diccionarios de griego antiguo): <https://logeion.uchicago.edu>

Martín Sánchez, M. Ángeles, Vocabulario mínimo del griego, Madrid, Ediciones Clásicas, 1993.



Tapia Zúñiga, P. C., Vocabulario fundamental y constructivo del griego, México, UNAM, 1993.